

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЛЕКСИКИ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

С.В. Ломако

*Белорусский государственный университет информатики и радиоэлектроники, Минск,
Беларусь, Lomakosv@bsuir.by*

Изучение русского языка как иностранного – очень сложный и многогранный процесс. Дисциплина «Русский язык как иностранный» является одной из дисциплин, которая направлена на овладение русским языком как средством коммуникации в сфере повседневного и профессионально ориентированного общения. Овладение первым уровнем (уровень абитуриента вуза) предусматривает аудиторные занятия в 1 и 2 семестрах. На базовый курс согласно учебным планам отводится всего 831 час обязательных занятий (на одну группу). По завершении базового курса учащийся должен достигнуть определенного программой уровня практического владения русским языком. Мотивацией при овладении русским языком служит профессиональная потребность слушателя. Поэтому целями обучения являются:

- научить иностранного слушателя чтению, говорению, восприятию на слух и письму на русском языке на основе наиболее частых конструкций русского языка и бытовой лексики, а также лексики, связанной с его будущей специальностью;

- подготовить его к общению с носителями языка в актуальных жизненных ситуациях.

Основная цель работы над лексикой на начальном этапе – формирование словаря, необходимого и достаточного для элементарного общения в учебной и обиходно-бытовой сфере; а также обеспечение лексического наполнения для усвоения грамматики.

Лексический минимум – это количество слов, необходимое для общения. Это минимум по отношению к языку, а по отношению к памяти учащихся, к учебному времени – это максимум. В программах по русскому языку для разных этапов и профилей обучения определены конечные и промежуточные требования к владению лексическим минимумом в разных видах речи. Лексика для студентов подготовительного факультета насчитывает около 1000 лексических единиц.

Вводить новые слова приходится почти на каждом занятии. При этом возникает целый ряд вопросов: как предъявлять новые слова, в каком количестве, как объяснять значение слов. Нужно стремиться к максимальной яркости первого знакомства студентов с новой лексикой и стараться связать её с той или иной жизненной ситуацией, так как первое восприятие имеет большое значение для запоминания (хотя и не снимает необходимости в дальнейшей работе над материалом и многократном его повторении). Традиционным способом изучения новых слов на начальном этапе (особенно на первых занятиях) является запись их в индивидуальный словарь студента с последующим переводом данных слов на родной язык. Однако иногда при этом возникает целый ряд субъективных трудностей (отсутствие словаря у студента, плохая ориентация в местонахождении нужного слова в словаре и др.). Хорошо, когда в группе кто-то (преподаватель или студент) владеет языком-посредником. А что делать, когда группа интернациональная? Для того чтобы сократить долгий процесс "вхождения в язык", необходимо применять какие-то новые методические приёмы. Существенную помощь в данной ситуации могут оказать технические средства обучения. Современные технологии позволяют создавать и эффективно использовать

компьютерные материалы в процессе обучения русскому языку как иностранному. Если аудитория оснащена хотя бы одним компьютером и телевизионным экраном, этого вполне достаточно, чтобы группа усвоила необходимый лексический материал с последующим контролем со стороны преподавателя.

На первом этапе процесса запоминания слова преподаватель демонстрирует через телевизионный экран и озвучивает зрительные образы, которые соответствуют лексическим единицам, записанным на доске и в словаре студента. При наличии фонетических трудностей необходимо провести звукобуквенный анализ. Преподаватель произносит новое слово, а студенты повторяют его индивидуально и хором. Это нужно для первичного закрепления звуковой формы слова. После этого студент производит перевод слова на родной язык, воспринимая только зрительный образ слова. Ознакомление со словом является естественным моментом в работе над его усвоением: от оптимальной его организации зависит «врежется» ли оно в память или нет. Предметом ознакомления должна быть семантика слова в единстве с его звучащей и графической формами, а также вместе с его предметным значением. Следующий этап работы над лексикой – это заучивание слова при многократном его повторении. При этом студент заучивает не только набор звуков, но и видеообраз (одновременно с механической срабатывают дополнительные формы памяти, что способствует лучшему усвоению материала). Заключительный этап запоминания лексемы – это контроль. В современной методике главным видом контроля является оперативный контроль. Оперативный контроль осуществляется непосредственно во время работы обучаемых на занятии. Ему уделяется особое внимание, так как при этом проверяется степень сформированности лексико-графических навыков, которые в дальнейшем будут использованы студентами для выполнения грамматических и синтаксических задач в различных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме). Осуществляется этот вид контроля на данном этапе следующим образом. Преподаватель через определённые промежутки времени демонстрирует нужный видеоряд, а студент его озвучивает и(или) графически фиксирует в тетради (на доске).

Данный вид работы является достаточно эффективным способом, позволяющим иностранным студентам усвоить лексические единицы даже при отсутствии словаря.

Ввод видеоматериалов интенсифицирует и оживляет процесс обучения, облегчает изучение новой лексики. Использование видеоматериалов в обучении языку также имеет большое значение и в плане экономии времени при изучении новых лексических единиц. Значение многих слов становится понятным благодаря зрительному образу. Исчезает необходимость комментариев или обращения к словарю. Это даёт возможность изучения большего объёма языкового материала и расширения круга реализованных задач.

Литература

1. Рабочая учебная программа для иностранных слушателей подготовительных факультетов и отделений высших учебных заведений «Русский язык как иностранный», утвержденная Министерством образования Республики Беларусь 27 апреля 2006 года, регистрационный № ТД–Д. 026/тип.

2. Зимняя И.А. Педагогическая психология: Учебник для вузов /И.А. Зимняя. – М.: Логос, 2004. – 384 с.

3. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить. М., 2005.

4. Требования по русскому языку как иностранному. I сертификационный уровень. Общее владение. Профессиональный модуль, СПб., «Златоуст», 2011

5. Вагнер В.Н. Лексика русского языка как иностранного и ее преподавание. М.: Флинта: Наука, 2006